

■ 青春多宝桶

# 撼动世界的女彦

II

人类历史上的杰出女性们

曩濂歇尔·罗伊姆 编著

杰瑞·麦肯 插图

陈洪霞 译



中国纺织出版社



## 作者的话

愿一 \* 作家编辑 \* 美国



未来属于那些追求  
梦想之美的人。

——埃莉诺·罗斯  
福 (Eleanor Roosevelt)



**如**果你还没有读过《撼动世界的女孩 I》(还犹豫什么?快弄一本来看!),那么就让我来告诉你这套书的由来吧。许多像阿米莉亚·恩哈特(Amelia Earhart)、苏珊·B·安托尼(Susan B. Anthony)、索乔尔纳·特鲁斯(Sojourner Truth)这样的成功女性对你们来说一定不陌生吧。当读到有关她们的故事时,你们也许会想:“嘿,我长大也要像她们一样!”

不过,我们想通过《撼动世界的女孩》这套书来告诉你,你不必等到长大后才可以变得了不起。这本书中的女孩都在 21 岁以前就开始追求梦想并把握世界了。勃朗特姐

妹( Brontë sisters )在十几岁时就开始创作小说，玛格丽特·奈特( Margaret Knight )在 12 岁时就有了自己的第一项发明，奥普拉·温弗瑞( Oprah Winfrey )在 17 岁时便踏进了演艺圈。如果你已经有了梦想，那就请你抓住今天，实现梦想！

要撼动世界并不一定要非常出名或有钱，它可以是一次冒险，一次改变，也可以是对别人的鼓舞，对自己的信任，它还可以是对他人的影响或安慰。撼动世界就是不要让自己停滞不前，反而让世界来推着你走。

面对着许多了不起的女孩，我真的感到为难，不知该把谁排除在这本书以外。最后我选择了那些对历史有重大影响的，那些在 20 岁以前便坚定的踏上属于自己的道路的，那些代表着不同的国家特色、时代特色和事业特色的女孩们。虽然书中的女孩们来自世界上不同的地方，在不同的领域取得了不同的成就，她们仍然在许多地方有着共同点。她们中的每一位都在寻梦道路上遇到了各种各样的障碍，包括贫穷、无知，家庭的反对，社会的歧视，政府的压迫，丈夫的嫉妒，甚至自己对自己的怀疑。她们成功的道路都是艰辛无比的，但她们没有放弃。

虽然为了写书，我不得不超负荷地阅读大量历史书，但是写这书本身绝对是一种快乐。当然如果没有下面那些多才多艺的女士们帮忙，这本书也不可能诞生。感谢艾米莉·威尔登( Amelie Welden )和玛丽娜·蒙森-伯顿( Marianne Monton - Burton )为此收集的材料。还要感谢贝蒂·小霍尔( Patti Littlehales )、K. 范·拉登( Kathy Van Raden )、J. 罗伊姆( Jim Roehm )、K. 托马斯玛( Kenneth Thomasma )、A. 诺

格尔 (Arcne Noggle)、A. 帕斯 (Audreg Pass)、D. 亚格 (Pana Yarger)、玛塔·卡瓦策 (Marta Cavazza) 帮助我挑选材料并帮我校对重要的史实。当然，我还应该感谢我们最好的编辑队伍——巴巴拉·曼 (Barbara Mann)、劳拉·卡尔史密斯 (Laura Carlsmith)、M. 罗伯逊 (Mya Robertson) 和劳拉·比尔迈尔 (Laura Biermaier)。没有她们的无私帮助，这本书将不会存在。最后，向 Beyond Words Publishing 出版社全体工作人员致以我最深切的谢意，尤其要感谢它的所有者辛迪·布莱克 (Cindy Black) 和理查德·科恩 (Richard Cohn)，是他们肯定了这套书的价值并鼓励我追求我自己的梦想。

# 目录

---

哈特舍普苏特	✱	法老	员	
二征姐妹	☆	皇家女战士	苑	
劳拉·巴斯	※	物理学家	园	
伊丽莎白·维热	原勒·布伦	★	画家	苑
蹯鱼儿	✱	生还者	园	
勃朗特姐妹	✱	作家	猿	
克拉拉·舒曼	✧	钢琴家 轅作曲家	源	
哈里特·塔布曼	♣	废奴运动者	源	
弗洛伦斯·南丁格尔	◇	护士	缘	
玛格丽特·奈特	♥	发明家	远	
安娜·巴甫洛娃	✱	芭蕾舞演员	苑	
可可·夏奈尔	✱	时装设计师	苑	
埃莉诺·罗斯福	◇	政治运动家 轅联合国代表	愿	
玛丽·皮克福	✧	演员 轅制片人	愿	
果尔达·梅厄	✧	总理	苑	
玛丽安·安德森	✧	歌手	远	
索尼亚·赫尼	✱	花样滑冰运动员 轅演员	缘	
艾娃·“艾维塔”·庇隆	◇	演员 轅政治家	园	
黑夜女巫	◇	二战时期战斗机驾驶员	苑	
奥普拉·温弗瑞	✱	演员 轅制片人	愿	
丽戈贝塔·门楚	♠	政治运动家	远	
林璎	♣	建筑师	源	
琳·希尔	♥	攀岩运动员	员	
米娅·哈姆	✧	足球明星	愿	
劳伦·希尔	✱	歌手 轅词曲作者 轅制作人	缘	

## 正在撼动世界的女孩们

柯利·约翰逊	✧	环保运动者	袁晓
詹尼弗·弗莱彻	✧	音乐会筹办人	袁晓
尼可·麦克拉伦	♣	网络代表	袁晓
亚历山德拉·内奇塔	♠	画家	袁晓
夏洛蒂·彻奇	✧	歌手	袁晓
参考文献			袁晓

# 哈特舍普苏特女法老

约公元前 1500 年 \* 法老 \* 埃及



哈特舍普苏特，她不希望人们只注意她的性别，因为她觉得这无关紧要；她要求人们像对待其他法老一样对待她，在一段时期内她赢得了这样的认同。

——乔伊斯·泰尔德斯莱 (Joyce Tyldesley), 《哈特舍普苏特:女法老》



**埃** 及人民聚集到广场上，挤挤挨挨地只见人头攒动。炽烈的阳光下，人们等待着为刚完成的王室雕像揭幕的那一刻。当号角响起时，奴隶们撤下了蒙在石像上的布幔。站在前排的人都睁大了眼睛，仿佛看得还不够清楚。眼前的景象让人震惊。人们开始窃窃私语，把他们所看到的告诉后面的人。几分钟后，这个惊人的消息便如潮般传遍了整个人群。

在以前的雕像里，哈特舍普苏特不是作为王后站在丈夫的身后，就是作为监护人站在继子的身旁。然而在这座新的雕像里，哈特舍普苏特是一个人站在那里。更让人惊讶

的是，雕像里的她居然穿着男人的衣服，说准确一点，是穿着法老的衣服！“这是什么意思？”人们迷惑不解。埃及还从来没有过女法老呢。那个本来应该成为法老的人，她的继子，又会怎样呢？神灵会不满吗？埃及人信奉的理想之国玛阿特(Maat)真的会陷入一片混乱吗？

这位女法老是法老图特摩斯一世(Tuthmosis I)的长女。当她的妹妹死后，国王就把她当成自己惟一的孩子来抚养。在哈特舍普苏特的家族崛起以前，埃及还是一个分裂的国家，并且常常落入外族的统治。几代以来，哈特舍普苏特家族的成员一直在为统一埃及而斗争。终于，哈特舍普苏特的父亲完成了这个夙愿。在他的统治下，埃及变得非常繁荣。他自己也因此受到了人民的爱戴。

为了保持王室血统的纯正，大多数的埃及王族都会与自己的兄弟姐妹结婚。哈特舍普苏特也不例外。当她的父亲去世后，哈特舍普苏特嫁给了与自己同父异母的哥哥，也就是图特摩斯二世。她在那个时候很有可能只有12岁，因为许多埃及女孩都在那个年龄结婚。她的哥哥当了法老，哈特舍普苏特自己成了王后。没过多久，她生了一个女儿，这就是尼斐鲁拉(Naferure)公主。哈特舍普苏特在这个时期的雕像中穿着王后的衣服，并且站在丈夫的身后。

那时大多数的埃及人都有六到七个孩子(但是几乎有一半会夭折)，而且无论生男孩还是女孩都会受到欢迎。常见的名字有“富贵到来”、“欢迎你”、“她父亲的统治者”，甚至“他是个伟大的人”。



许多历史学家都认为图特摩斯二世是一个体弱多病的国王，所以真正的统治者是他身后的哈特舍普苏特。图特摩斯二世很年轻就死了，而哈特舍普苏特便不失时机地扩充她的势力。根据埃及的传统，图特摩斯二世死后，他与另一个女人生的儿子成了王位继承人。因为这时图特摩斯三世才 5 岁，还不能当法老，于是年仅 15 岁的哈特舍普苏特便被任命为他的监护人。在这个时期留下的雕像中，哈特舍普苏特总是站在她的继子的身旁，扮演一个辅佐幼王的角色。不过此时的哈特舍普苏特已经有了她自己的计划。

尽管哈特舍普苏特已经站在了所有埃及女人不可能达到的最高地位上，但她仍然不满足，所以她任命自己作了法老——埃及的国王！当王后和当法老之间有很大的区别。王后只是法老的伴侣，人们甚至不能用她的名字来称呼她，取而代之的是“国王的女儿”或“国王的妻子”等等。这些称呼都只表明了与她生活中出现的男人们之间的关系。然而法老则是一个国家里不可置疑的统治者，是国家的拥有者。在任何时候法老都可以要求他的臣民放下日常工作去修建大金字塔或庙宇。法老还负责征收税赋，贮存粮食，修筑运河，维护法令。作为军队的首领，他不仅要制定军事计划，而且还要亲自领兵作战。

最重要的是，埃及人相信他们的法老是神灵派到地球上来的使者。法老可以代表他的人民与神灵直接对话，保证埃及的繁荣昌盛，并且让它远离灾难。古埃及人相信如果没有法老，他们将无法生存。

哈特舍普苏特知道女法老的出现将会使她的人民感到震

惊和失望。埃及人信奉玛阿特，也就是宇宙间的理想之国，而女法老的出现肯定会打乱“万物之序”。为了确保她的统治，哈特舍普苏特按照埃及人更容易接受的方式来包装自己。雕像中的她站在前面的中心位置，有着男人的身材，穿着男人的衣服，还装饰有法老的假胡子。她的人民知道她仍然是一个女人，但是这些包装让人们相信哈特舍普苏

特不仅愿意而且能够扮演一个男人的角色。由于每一位法老都需要一位王后来配合举行各种仪式，哈特舍普苏特便再一次打破传统，任命她的女儿尼斐鲁拉公主作了王后。

很难想像在埃及这样一个男权社会里，人们居然会接受哈特舍普苏特作为他们神圣的统治者。甚至在图特摩斯三世成年之后，她依然没有退位。哈特舍普苏特在位一共二十多年，这二十多年的统治在当时是很少见的，因为当时埃及人的平均年龄只有三十来岁。

哈特舍普苏特把埃及的疆土从非洲东北部扩展到今天的叙利亚，中间横跨了阿拉伯半岛。她的统治给埃及人民带来了和平、稳定与繁荣。她派出的商队多次成功抵达遥远的目的地，而这些地方都是以前的埃及人从未到过的。不过哈特舍普苏特最让人瞩目的成就还是在建筑方面。她重建了一些倒塌了的古庙（即使在3500年以前，有些埃及的建筑就已经称得上古老了），新建了几百座神殿、纪念碑和雕像。尼罗

除了哈特舍普苏特以外，其他的埃及女孩都不许出外干活。如果幸运的话，她们可以把织布、唱歌、跳舞或者谱曲当作职业。



源

河上的戴尔·埃尔-巴哈里 (Deir El - Bahir) 祭庙就是哈特舍普苏特为自己修建的。它是世界上最美丽的建筑之一。

当哈特舍普苏特老得不能再执政时，她终于让位给了早已成年的继子。图特摩斯三世沿着继母开创的统治之路，也成为了一名很得人心的法老。哈特舍普苏特一共活了五十多岁，比当时的普通埃及人多活了十多年。她死后被葬在早就准备好了的宏伟坟墓里。哈特舍普苏特，埃及历史上惟一的女法老，一个敢于打破传统的女人，最后被埋葬在帝王谷里。

哈特舍普苏特是古埃及最伟大的统治者之一。她的统治远比克列奥帕特拉 (Cleopatra)、图坦哈蒙 (Tutankahman) 国王以及奈费尔提蒂 (Nefertiti) 王后的统治更有影响力，更成功，可是今天的我们却对她了解很少。这是为什么呢？因为在她死了多年以后，有人曾试图抹掉人们对哈特舍普苏特的所有记忆。她的塑像被砸成了碎块；她在雕刻里的肖像被挖了出来；她的画像被烧毁；她的名字被人从法老名单上抹去。甚至她在戴尔·埃尔-巴哈里的华丽祭庙也在一次山崩中被覆盖。

曾有人想让人们以为哈特舍普苏特从来没有存在过。这个人

古埃及人喜欢猫！

\* 当一只猫死去时，它的主人们会剃掉眉毛、撕破衣服来表示哀痛。

\* 古埃及人把猫制作成木乃伊，有一座埃及墓穴装了 30 万只猫木乃伊。

\* 如果你杀了一只猫，他们会判你死刑，你将会被石头砸死。

\* 在王族狩猎时，经过特殊训练的猫可以找回被射中的鸟。



谁？是她的继子吗？是她的情人吗？或是后来的埃及人民想忘记他们曾有过的法老？这仍然是一个谜。虽然可以表明她的统治的遗迹遭到了神秘而险恶的破坏，但哈特舍普苏特的传说却永远不会被埋葬。

19世纪初，考古学家使哈特舍普苏特得以重见天日。他们发掘出她的庙宇，并且在较新的雕塑下找到了她的名字。所有关于哈特舍普苏特的东西合在一起足以证明，她就是埃及历史上最具影响力的女性。哈特舍普苏特又一次以埃及国王的身份被人们所认识和接受，而她那反传统的一生仍然是当今考古学家们感兴趣的课题。



### 你将怎样撼动这个世界？

“我读完了儿童图书馆中所有有关埃及的书，现在我正在成人图书馆中继续我的阅读。我要成为一个震撼世界的埃及古物学家！埃及古物学



家就是专门研究古埃及的考古学家。我想写下我的成果，那么其他人就可以更多地了解埃及和她的历史。我还想

打开斯芬克斯(Sphinx)的大门，看看里面究竟有什么！”

卡丽莎·赖特(Karissa Light)，13岁

## 二征姐妹 征侧 征娥 高台 冢 越南

公元 193 年 \* 皇家女战士 \* 越南



所有的男人都低下了头，只有姐妹俩骄傲地奋起抵抗，为国复仇。

——15 世纪越南诗歌



二征姐妹高高地坐在待发的战象背上，审视着脚下的人群。成千上万的越南士兵仰望着她们，眼里透露出害怕而又骄傲的神情。他们害怕是因为他们知道，自从 150 年前外国侵入越南以来，还没有人奋起反抗过；也因为外国有更强大的军队、更好的武器和更成熟的军事经验。他们骄傲是因为他们是为了国家的自由而战，因为领导他们的是东方有史以来最伟大的女英雄。姐姐征侧 (Trung Trac) 举起手中的剑，喊出了复仇的誓言：

首先，我为国家而战，  
其次，我要重建 Hung 氏家族，

苑

然后，我要为我死去的丈夫报仇，  
我发誓实现这些愿望。<sup>(1)</sup>

在誓言声中，8万越南人民冲入了战场。

征侧和征贰 (Trung Nhi) 这对不可思议的姐妹斗士都出生在公元 14 年的越南北部。她们的父亲是一位有势力的越南领主，他与妻子都恨外国统治者，并且从不害怕承认这一点。外国人从公元前 3 年开始侵入越南，迫使越南人民上交各种苛捐杂税，还强迫他们抛弃自己的文化和传统。二征姐妹在成长中亲眼目睹了越南人民遭受的残酷而又不公正的统治。尽管父亲去世时，二征姐妹还很小，她们仍然把老父亲的自由之梦铭记在心。

二征的母亲 Lady Man Thien 是一位不同寻常的强悍女人。在传统的越南社会中，越南妇女比其他亚欧国家的妇女享有更多的权利。她们可以继承财产，可以成为政治领导人、法官、商人和战士。然而外国统治者却剥夺了他们的自由，使越南在这方面开了倒车 (试想一下“裹小脚”的例子!)。Lady Thien 并不妥协，她没有再结婚，而把大部分的精力用在培养年轻的女儿如何作战上。她教给她们各种作战策略和武艺。她知道战争即将来临。

当征侧还在十几岁时，她爱上了一位年轻的地方领主诗索 (Thi Sach)，并且嫁给了他。夫妇俩和征贰一起反抗外国的统治，还秘密计划起义。人们形容征侧有“一个勇敢而无畏的头脑”。根据历史记载，诗索对妻子是言听计从

愿

的，而不是妻子对他百依百顺。人们都认为组织越南领主们起来战斗的是二征姐妹。当外国地方官发现了他们的计划后，残忍地处死了征侧的丈夫，并把他的尸体挂在城门上向谋反者示警。

不过这种做法适得其反。面对外国统治者的残忍杀戮，二征姐妹没有被吓倒。相反地，被怒火点燃的姐妹俩认为起义的时间到了。她们号召越南人民勇敢地和她们一起反

抗。8万民众志愿加入了起义的军队；他们中的大部分人都才二十多岁！为了鼓舞战士们的斗志，征侧甚至拒绝穿丧服。

二征姐妹从这些志愿者中选出了36名妇女（其中包括她们的老母亲）来担任作战将领。在公元40年，也就是在外国侵入越南150年后，二征姐妹领导越南人民进行了第一次反侵略的民族抗战。姐妹俩在作战中各有所长——征侧是一个高明的策划者，而征贰是一名无畏的战士。这一支没有经过正规训练的军队在二征姐妹的带领下竟然奇迹般地从外国军队手中夺回了65个要塞，迫使他们从越南撤退。征侧和她妹妹的故事很快传播开来，甚至传到了中国皇帝的耳朵里。曾有历史这样记载：“一个女人率领着一个年轻的民族；甚至汉朝的皇帝听说后都惊恐不已。”

取得这次重大胜利后，二征姐妹建立了一个新的国家，疆土从越南南部一直延伸到中国南部。姐妹俩共同担任统治者，

传说越南人民最初很害怕跟随两个女孩参加战斗，所以二征姐妹猎杀了一只令人闻风丧胆的食人虎来证明她们的勇气，而这张虎皮就用来书写起义口号了。



并很快修改了外国人制定的不合理制度。她们根据越南人民传统的价值观建立了一个精简的政府，同时废除了侵略者强加给他们的税赋。在以后的3年里，二征姐妹不仅要管理一个新生的独立国家，还坚持与外国军队作战。

不幸的是，越南独立的时间并不长久。外国的军队人马众多，武器先进，并且有着丰富的作战经验。公元43年，二征姐妹结束了她们一生中最后一次战斗。在今天的河内附近，外国军队杀害了二征姐妹的几千士兵，另外还有一千多人被囚禁。二征姐妹没有投降认输，她们选择了自杀。有人说她们跳进了河里，还有人说她们升入了云端。

在以后的950年里，二征姐妹的故事一直鼓舞着越南人民进行反抗外国的斗争；在这一段黑暗的年代里，越南人民的许多次起义都是由妇女领导的！二征姐妹的故事一代又一代地传了下来，渐渐地她们成了越南人民心中的女神。

在今天的越南仍然有许多有关二征姐妹的故事、诗歌、戏剧流传下来，人们用标语、纪念碑甚至邮票来纪念她们。而她们的故事一直激励着越南人民。在首都胡志明市有一条以她们的名字命名的街道。人们还为她们修建了许多庄严的庙宇，包括河内有名的姐妹塔。越南政府宣称二征姐妹为民族英雄。在每年三月的姐妹节，越南人民都要举办活动来纪念二征姐妹。

当二征姐妹在她们的第一次战斗中获胜时，曾经下令处死Dinh的地方官，这个地方官非常害怕，他剃掉了自己的头发秘密化装逃离了越南。

